

G767

Single and twin needle lockstitch flat bed machines with integrated touch operation panel and in-built motor for medium-heavy duty applications

タッチパネルとビルトインモーターを内蔵した
中厚物向け一本針・二本針本縫い平ベッドマシン

GAMMA



G767 M-TYPE GAMMA

Maximum cost efficiency / 最大限のコスト効率化

G767 M-TYPE GAMMA – proven sewing technology with out- standing ease of operation

Convincing sewing technology, excellent performance parameters combined with modern control technology (QONDAC equipped) at an attractive price – these attributes characterize the machines of the M-TYPE GAMMA series. The medium-weight lockstitch flatbed machines of the MTYPE GAMMA series set new standards among basic machines with their performance spectrum. The touch control panel integrated in the sewing head impresses with optimum operating comfort and fits perfectly into the modern design as a characteristic style element. The series impresses with high reliability, durability, an excellent price-performance ratio and thus represents the ideal entry-level model for medium-heavy duty application range.

5 subclasses with specific equipment features combined with a wide range of optional extras allow optimal use for applications in the home upholstery, automotive as well as leather goods and technical textiles sectors.

M-TYPE GAMMA – Your advantages:

- High reliability, durability and excellent price-performance ratio
- Powerful feeding system with bottom feed, needle feed and alternating feet guarantees trouble-free and displacement-free sewing material transport when processing a wide variety of material thicknesses and material structures
- Large clearance (350 mm) facilitates the handling of large-area sewing pieces
- High productivity due to large bobbin capacity(XXL horizontal hook, Ø 32 mm)
- High efficiency due to energy-saving, integrated sewing drive
- Touch control panel with USB port integrated in the machine head for optimum functionality and ease of use
- Machine-specific software with intuitive user interface for convenient administration of sewing parameters
- Graphical visualisation of the process progress within the seam programs
- Maximum sewing foot lift of up to 20 mm facilitates the loading and unloading of bulky workpieces
- Maximum sewing foot stroke height of up to 9 mm enables the safe sewing over of high height differences in fabric layers
- Processing of extreme sewing thread sizes up to Tkt. 10/3
- Integrated keypad with ergonomically arranged favorite button for easy operation
- The machine identification memory (machine ID) containing all machine-specific control information allows an easy start-up with the "DAC comfort" control (plug & play)
- With QONDAC Dürkopp Adler offers innovative networking solutions for the digital era in the sewing industry – the M-TYPE GAMMA is equipped with the required hardware to connect the machines via plug & play with the networking system
- Central oil wick lubrication (minimal lubrication system) for low maintenance requirements
- A modular-designed casing enables easy and maintenance-friendly access to machine-relevant components
- Wide range of sewing equipment, devices and additional equipment available from the M-TYPE modular system

G767 M-TYPE GAMMA - 確かな縫製技術と卓越した操作性

納得の縫製技術、優れた性能パラメーター、最新の制御技術(QONDAC)と魅力的な価格 - これらがM-TYPE GAMMAシリーズの特徴です。M-TYPE GAMMAシリーズの中厚物本縫い平ベッドミシンは、そのパフォーマンス特性により、ベーシックミシンの新たなスタンダードとなりました。ミシンヘッドに内蔵されたタッチパネルは、快適な操作性を実現し、モダンなデザインに完璧にマッチします。このシリーズは、高い信頼性と耐久性、優れたコストパフォーマンスを誇り、中厚物用途の理想的なエントリーモデルです。

5つのサブクラスと幅広いオプションの組み合わせにより、家具、自動車、皮革製品、テクニカル・テキスタイルの各分野での用途に最適です。

M-TYPE GAMMA - メリット:

- 高い信頼性、耐久性、優れたコストパフォーマンス
- 下送り、針送り、交互送りを備えたパワフルな送りシステムが、さまざまな厚みや構造の縫製に対応し、トラブルフリーでズレのない縫製材料の搬送を保証します。
- 大きなクリアランス（350 mm）により、大面積の縫製物の取り扱いが容易
- 大きなボビン容量（XXL水平釜、Ø 32 mm）による高い生産性
- 省エネの一体型縫製ドライブによる効率の高さ
- ミシンヘッドにUSBポートを内蔵したタッチパネルを装備
- 縫製パラメーターを簡単に管理できる直感的なユーザーインターフェースを備えたミシン専用ソフトウェア
- シームプログラム内の工程進捗をグラフィカルに視覚化
- 最大20mmの押え上昇により、かさばる材料の積み下ろしを容易にします。
- 最大9mmの押えストロークにより、段差のある素材でも安全に縫製可能
- 糸サイズ最大10/3まで使用可能
- 人間工学に基づき配置されたお気に入りボタンを備えたキーパッド
- 機械固有の制御情報をすべて記憶した機械識別メモリー（マシンID）により「DAC comfort」コントロール（プラグ＆プレイ）で簡単に機械をスタートアップ
- QONDAC（コンダック）により、デジタル時代の縫製業界に革新的なネットワークソリューションを提供します。- M-TYPE GAMMAはミシンをネットワークシステムにプラグ＆プレイで接続するために必要なハードウェアを装備しています。
- 中央オイル芯潤滑（最小限の潤滑システム）により、メンテナンスの頻度を低減
- モジュール設計の構造により、機械関連部品へのアクセスが容易で、メンテナンスが容易
- M-TYPEのモジュラーシステムで、幅広い縫製機器、装置、追加装備の利用が可能

G767 M-TYPE GAMMA

High performance technology / 高度なパフォーマンス技術



The touch control panel integrated in the machine head enables optimum functionality and high operating convenience. The icon-oriented function panels allow easy setting of the relevant machine functions. Multi-function panels allow the associated parameter values to be adjusted at the simultaneously. Simple programs are programmed and sewn in automatic mode with detailed visualization of the sewing progress.

ミシンヘッドに統合されたタッチパネルは、最適な機能性と高い操作利便性を実現します。アイコン化されたコントロールパネルにより、関連する機械機能を簡単に設定できます。多機能パネルでは、関連するパラメーター値を同時に調整することができます。簡単なプログラムは自動モードでプログラムされ、縫製の進捗状況が詳細に表示されます。



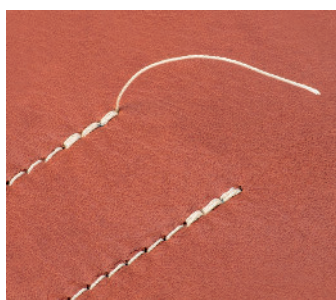
The integrated keypad with ergonomically arranged favorite button for easy activation of the basic functions (Silverline) as well as machinespecific additional functions (Goldline). These include the mechanically predefined stitch lengths, the activation of a pneumatic additional thread tension, and the quick stroke adjustment function on the and the quick stroke adjustment function to the maximum value.

人間工学に基づいて配置されたお気に入りボタン付きのキーパッドは、基本機能（シルバーライン）だけでなく、ミシン固有の追加機能（ゴールドライン）も簡単に作動させることができます。この機能には、機械的なピッチ長さ設定、エアー式糸調子調整機能、最大値へのクイックストロークアジャスト機能（押えストローク切替機能）などが含まれます。



Large stitch length area of up to max. 9 millimeters – manual switching between two preselected stitch lengths (only Goldline machines) enables reproducible sewing results, for example when changing from an assembly seam to a topstitch seam.

最大9ミリの大きな縫いピッチ - あらかじめ選択された2つの縫いピッチを手動で切り替えることができるため（ゴールドラインのみ）、例えば機能縫いから表縫いに変更する場合でも、再現性の高い縫い上がりが得られます。



Thread nipper for neat seam beginning on the upper side of the fabric (only for G767-180145) – No visible needle thread on the upper side of the material at the beginning of the seam. The thread nipper reliably ensures an optically perfect beginning of the seam.

縫製素材表面の縫い始めをきれいにするスレッドニッパー（G767-180145専用） - 布地上側の縫い始めに針糸が見えません。このスレッドニッパーは、縫い始めを視覚的に完璧に仕上げます。



With **QONDAC** Dürkopp Adler offers innovative networking solutions for the digital age in the textile industry. The product range includes software modules that make it possible to obtain valuable insights into machine and production data and to carry out corresponding analyses and optimizations. Thus, it is possible to upgrade the G767 to a networked production system via integrated interfaces using QONDAC (plug & play).

QONDACにより、デュルコップアドラーは繊維業界のデジタル時代に対応した革新的なネットワークソリューションを提供しています。この製品群には、機械および生産データの貴重な洞察を得て、それに対応する分析と最適化を実行するソフトウェアモジュールが含まれています。そのため、QONDAC（プラグ&プレイ）を使用した統合インターフェースを介して、G767をネットワーク化された生産システムにアップグレードすることが可能です。

G767 M-TYPE GAMMA

Single needle applications / 1本針アプリケーション



G767-180145 Silverline

The standard thread nipper of the automotive subclass guarantees a visually perfect seam begin on the top side. The short thread trimmer with a remaining thread length of approx. 5 mm saves the manual re-trimming of the remaining thread ends on the bottom side. Application example: Assembly seams on leather seat components in the automotive sector

G767-180145 シルバーライン

自動車用標準スレッドニッパーは、素材表面の縫い目を完璧に仕上げます。残糸量約5mmの残短糸切りは、下側に残った糸端を手作業で切り直す手間を省きます。使用例：自動車業界におけるレザーシート部品の機能縫製



G767-180342 Goldline

The integrated touch control panel enables comfortable operation and setting of the specific machine functions. Targeted activation of functions in the sewing process is achieved by the 6-function keypad and the favorite key, ergonomically arranged in the working area. Application example: assembly and topstitching seams for medium-heavy applications

G767-180342 ゴールドライン

タッチコントロールパネルにより、ミシンの各機能を快適に操作・設定できます。6つのファンクションキーパッドと、人間工学に基づき作業エリアに配置されたお気に入りキーにより、縫製工程で必要な機能を的確に作動させることができます。アプリケーション例：中厚物アプリケーションの機能縫製とトップステッチ



M-TYPE GAMMA G767-180145 Silverline

G767 M-TYPE GAMMA

Twin needle applications / 2本針のアプリケーション



G767-280142 Silverline

The oversized vertical hooks (XXL, Ø 32mm) ensure a high bobbin thread capacity and reduce bobbin changes to a minimum. The hook technology enables the processing of extreme thick sewing thread sizes (up to Tkt. 10/3).

Application example: Assembly operations for medium-heavy duty applications

G767-280142 シルバーライン

特大の水平釜 (XXL, Ø 32 mm) は高いボビン糸容量を確保し、ボビン交換を最小限に抑えます。釜の技術により、極太のミシン糸 (Tkt.10/3まで) の縫製が可能です。

使用例：中厚物用機能縫製



G767-280142 Goldline

The twin needle machine is the ideal operating equipment for creating decorative topstitching seams. Additional functions such as quick stroke adjustment, additional thread tension or the switching of preselected stitch lengths via the integrated 6-function keypad with favorite button increase operating convenience and seam quality.

Application example: Decorative topstitching on padded leather components in the home upholstery sector

G767-280142 ゴールドライン

2本針ミシンは装飾的なトップステッチの縫製に理想的なミシンです。クイックストロークアジャストメント、追加糸調子、お気に入りボタン付きファンクションキーパッドによる縫いピッチの切り替えなどの追加機能により、操作性と縫製品質が向上します。

使用例：家具分野におけるパッド付き革製部品の飾り縫い



M-TYPE GAMMA G767-280342 Goldline

G767 M-TYPE GAMMA

Five high performance subclass / 5つの高性能サブクラス

G767-180142 Silverline – the single needle machine with intuitive touch panel and automatic basic functions; equipped with extra large XXL vertical hook (Ø 32 mm), 4-function keypad and automatic basic functions like: thread trimmer (remaining thread length approx. 15 mm), automatic backtacking, automatic sewing foot lift and a stitch length up to 9mm max.

G767-180145 Silverline – the single needle automotive subclass with short thread trimmer; equipped with extra large XXL vertical hook (Ø 32 mm), 4-function keypad and automatic basic functions like: short thread trimmer (remaining thread length approx. 5 mm), automatic backtacking, automatic sewing foot lift, thread nipper and a stitch length up to 9 mm max.

G767-180342 Goldline – the single needle machine with useful additional functions for greater efficiency and excellent ease of use; equipped with extra large XXL vertical hook (Ø 32 mm), 6-function keypad, automatic basic functions (thread trimmer with remaining thread length approx. 15 mm) and further functions like: integrated second stitch length, integrated second thread tension, quick stroke adjustment, maintenance indicator and a stitch length up to 9 mm max.

G767-280142 Silverline – the twin needle machine with the perfect price-performance ratio; equipped with extra large XXL vertical hooks (Ø 32 mm), 4-function keypad and automatic basic functions like: thread trimmer (remaining thread length approx. 15 mm), automatic backtacking, automatic sewing foot lift and a stitch length up to 9 mm max.

G767-280342 Goldline – the twin needle version with powerful additional functions; equipped with extra large XXL vertical hooks (Ø 32 mm), 6-function keypad, automatic basic functions (thread trimmer with remaining thread length approx. 15 mm) and further functions like: integrated second stitch length, integrated second thread tension, quick stroke adjustment, maintenance indicator and a stitch length up to 9 mm max.

G767-180142 シルバーライン - 直感的なタッチパネルと自動基本機能を搭載した1本針ミシン。特大XXL水平釜 (Ø 32mm)、4ファンクションキーパッド、自動基本機能：糸切り（残糸量約15 mm）、自動バックタック、自動押え上げ、最大縫いピッチ9mmを搭載。

G767-180145 シルバーライン - 残短糸切り機能を備えた自動車用1本針サブクラス; 特大XXL水平釜 (Ø 32 mm)、4ファンクションキーパッド、残短糸切り（残り糸長約5 mm）、自動バックタック、自動押え上げ、スレッドニッパー、最大縫いピッチ9 mmなどの自動基本機能を装備しています。

G767-180342 ゴールドライン - 作業効率と使いやすさを向上させる便利な追加機能を備えた一本針ミシン。超大型XXL水平釜 (Ø 32 mm)、6ファンクションキーパッド、自動基本機能(残糸量約15mmの糸切り機能)、さらに次のような追加機能を備えています。第2縫いピッチ、第2糸調子、クイックストローク調整、メンテナンスインジケーター、最大縫いピッチ9mm。

G767-280142 シルバーライン - 完璧なコストパフォーマンスを誇る2本針ミシン。大型XXL水平釜 (Ø 32 mm)、4ファンクションキーパッド、自動基本機能：糸切り（残糸長約15 mm）、自動バックタック、自動押え上げ、最大縫いピッチ9mmを装備。

G767-280342 ゴールドライン - 強力な追加機能を備えた2本針バージョン; 超大型XXL水平釜 (Ø 32 mm)、6ファンクションキーパッド、自動基本機能（残り糸長約15 mmの糸切り）、さらに次のような追加機能を装備：第2縫いピッチ、第2糸調子、クイックストローク調整、メンテナンスインジケーター、最大縫いピッチ9mm。



M-TYPE GAMMA G767-180342 Goldline

G767 M-TYPE GAMMA

Technical data / テクニカルデータ

									
	Stitch length 縫いピッチ	Stitches/min. 速度	Material 素材	Single needle 1本針	Twin needle, needle distance 2本針、針幅	Lockstitch 本縫い	Vertical hook, extra large 水平大釜	Bottom feed, needle feed and alternating feed 総合送り	Stroke of hte alternating sewing feet 交互押えストローク
	[mm] max.	[min ⁻¹] max.			[mm] max.				[mm] max.
G767-180142	9	3,000*	M/MS	●		●	●	●	9
G767-180145	9	3,000*	M/MS	●		●	●	●	9
G767-180342	9	3,000*	M/MS	●		●	●	●	9
G767-280142	9	3,000*	M/MS		● 3-50	●	●	●	9
G767-280342	9	3,000*	M/MS		● 3-50	●	●	●	9

● = Standard equipment / 標準装備 ○ = Optional equipment / オプション装備

M = Medium weight material / 中厚物素材 MS = Medium weight to heavy weight material / 中厚物から厚物素材

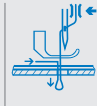
* = The maximum number of stitches depends on the preselected stroke height / 最大速度は、事前に選択したストローク高さによる

** = Remaining thread length [mm] / 残り糸長さ[mm]

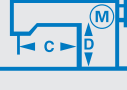
*** = Subclass G767-180145: Sewing foot lift 18 mm max. / サブクラス G767-180145: 押え上げ高さ18 mm max.

**** = Subclass G767-180145: Thread size max. 15/3 / サブクラス G767-180145: 糸サイズ max. 15/3

***** = Depending on subclass / サブクラスによる

							
	Automatic sewing foot lift / Foot stroke adjustable by dial with simultaneous automatic speed limitation 自動押え上げ/押えストローク はダイヤルで調節可能	Automatic sewing foot lift / Control for two feed lengths / Quick stroke adjustment via switch / Foot stroke adjustable by dial with simultaneous automatic speed limitation 自動押え上げ/2種類の送り長さ調節/スイッチに よるクイックストローク調節/ダイヤルによる 押えストローク調節/自動速度制限付き	Automatic seam back-tacking and thread trimmer 自動返し縫い、 自動糸切り	Thread nipper for neat seam beginning ニートシーム ビギニング	Additional thread tension, electro- pneumatic, actua- ted by hand 空電式追加糸調子、 手動操作による	Mainte- nance indicator メンテ ナンス インジ ケータ	Integrated LED sewing light LEDソー イングライト
	[mm] max.		[mm] **				
G767-180142	●		● 約15mm				
G767-180145	●		● 約15mm	●			
G767-180342		●	● 約15mm		●	●	●
G767-280142	●		● 約15mm				
G767-280342		●	● 約15mm		●	●	●

						
	"DAC Classic" control with integrated touch operating panel タッチパネル式「DACクラシック」 コントロール	A = Clearance when sewing B = Clearance when lifting A = 縫製時のクリアランス B = 上昇時のクリアランス	Air requirement per stroke/ Air pressure ストロークあたりの必要 空気量/エア圧	Needle system 針	Needle size 針サイズ	Synthetic / Core thread 合繊/芯糸
		A[mm] max. 10	B[mm] max. 20(18****)	[NL] 0.7	[Nm] max. 90-180	[Tkt] max. 80/3 - 10/3(15/3****)
G767	●					

	Nominal voltage 公称電圧	Rated power 定格電力	Weight, sewing head***** 重量、ミシン頭部*****	Dimensions(Lenght, Width, Height) 寸法(長さ、幅、高さ)		Integrated DA drive, clearance 内蔵DAドライブ、クリアランス
	[V], [Hz]	[W] max.	[kg]	[mm] max.		C [mm] D [mm]
G767	1x230, 50/60	375	59 - 60	1,060 500 1,700	●	350 128

Optional equipment (can be ordered as spare part)

N800 80001 Edge guide, right, with roll, can be swivelled upwards
N800 80004 Combined roller and straight guide, right, hinged, elevation adjustment

N800 005655 Seam center guide, can be swivelled upwards
9822 560021 LED sewing lamp for sewing head incl. transformer

9880 867100 Mounting kit for sewing lights (LED)

オプション装備(スペアパーツとして注文可能)

N800 80001 エッジガイド、右、ロール付き、上方旋回可能
N800 80004 ローラーとストレートガイドの組み合わせ、右、ヒンジ式、高さ調節可能

N800 005655 シームセンターガイド、上方旋回可能

9822 560021 LEDソーイングランプ (変圧器付き)

9880 867100 LEDソーイングライト用取付キット

DÜRKOPP ADLER GMBH

Potsdamer Straße 190

33719 Bielefeld

GERMANY

Phone +49 (0) 521 / 925-00

E-mail marketing@duerkopp-adler.com

www.duerkopp-adler.com

M-TYPE DELTA – a brand of Dürkopp Adler GMBH

QONDAC – a brand of Dürkopp Adler GMBH



For further informations on M-TYPE GAMMA

M-TYPE GAMMAの詳細情報



For further information on networking with QONDAC

QONDACによるネットワークの詳細情報



株式会社 ベビーロック 産業機械事業部 www.babylock.co.jp/company/

本社／〒102-0073 東京都千代田区九段北1-11-11 TEL03(3265)3541(直) FAX 03(3265)2282

北日本／〒959-1811 新潟県五泉市三本木3-3-47 TEL 0250(43)4451 FAX 0250(43)4453

大阪／〒536-0022 大阪府大阪市城東区永田2-11-7 JM76A TEL 06(6967)3400 FAX 06(6967)3402

福岡／〒839-0841 福岡県久留米市御井旗崎1-6-15 TEL 0942(44)7921 FAX 0942(44)7931

代理店



BLUECOMPETENCE

Alliance Member

Partner of the Engineering Industry
Sustainability Initiative